



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 147 повестки дня

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джастин Кисока (Объединенная Республика Танзания)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 21 сентября 2012 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 29-м и 35-м заседаниях 8 мая и 27 июня 2013 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/67/SR.29 и 35).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/599);
 - б) доклад Генерального секретаря о бюджете Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (A/67/704 и Corr.1);
 - в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/780/Add.18).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/67/L.49

4. На своем 35-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее» и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Шри-Ланки (A/C.5/67/L.49).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/67/L.49 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1990 (2011) Совета Безопасности от 27 июня 2011 года, в которой Совет постановил учредить на период в шесть месяцев Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2104 (2013) от 29 мая 2013 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 30 ноября 2013 года,

ссылаясь также на свои резолюции 66/241 А от 24 декабря 2011 года и 66/241 В от 21 июня 2012 года о финансировании Сил,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее по состоянию на 30 апреля 2013 года, в том числе задолженность по взносам в размере 52,4 млн. долл. США, что составляет примерно 15 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 56 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

¹ A/67/599 и A/67/704 и Corr.1.

² A/67/780/Add.18.

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *с озабоченностью отмечает*, что Силами не проводится реальная оценка работы поставщиков, и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Силы укрепили механизмы контроля за работой поставщиков, а также другими аспектами управления контрактами, такими как взыскание неустойки или компенсации, и просит также Генерального секретаря обеспечить инвентаризацию расходуемого имущества и имущества длительного пользования;

10. *просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к обеспечению того, чтобы выполнение всех проектов строительства завершилось своевременно и чтобы Центральные учреждения продолжали осуществлять эффективный надзор;

11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/264;

12. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

14. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее сумму в размере 307 058 200 долл. США на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, включая сумму в размере 290 640 000 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 13 760 900 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 2 657 300 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

15. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 127 940 917 долл. США на период с 1 июля по 30 ноября 2013 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 67/239 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2012 года, и с учетом шкалы взносов на 2013 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

16. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 341 750 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 828 542 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 413 917 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 99 292 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 179 117 283 долл. США из расчета 25 588 183 долл. США в месяц на период с 1 декабря 2013 года по 30 июня 2014 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, а также с учетом шкалы взносов на 2013 и 2014 годы, установленной в ее резолюции 67/238, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

18. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их

³ A/67/599.

соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 878 450 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 159 958 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 579 483 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 139 008 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 14 454 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 64/249 от 24 декабря 2009 года, а также с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

20. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке и прочих поступлениях на общую сумму 14 454 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 19 выше;

21. *постановляет* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 614 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 14 454 300 долл. США, упомянутой в пунктах 19 и 20 выше;

22. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Аббее».